



REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

Université Djilali Liabès de Sidi Bel Abbès

Fiche de Présentation Thèse de Doctorat / Mémoire de Magister

Type de la PG نوع ما بعد التدرج	Magister
------------------------------------	----------

اسم و لقب الطالب	نجاري بن حاج علي يوسف
Nom et Prénom de l'étudiant	NEDJARI BENHADJ ALI Youssouf
e-mail de l'étudiant / البريد الالكتروني للطالب	Youcef.nedjari@gmail.com
Numéro de téléphone de l'étudiant / رقم هاتف الطالب	07 98 36 81 19

Spécialité / التخصص*	Langue et littérature anglaise
Option / الفرع*	Didactique de l'anglais langue étrangère
Intitulé de la thèse / mémoire عنوان الأطروحة / المذكرة	Enhancing Students' Literary Response and Appreciation for Fiction Using the Reader Response Approach: The Case of Third Year LMD Students at Algiers University 2
Nom et Prénom de l'encadreur اسم و لقب المؤطر	Prof. Guerroudj Noureddine
Date de soutenance تاريخ المناقشة	13/03/2016
Les mots clés الكلمات المفتاحية Keywords	Literary Response- Appreciation for Fiction- Reader Response Approach- Third Year LMD Students

(*) Se conformer aux intitulés des spécialités et des options portées sur la dernière attestation d'inscription.

تهدف موجة الإصلاح التي اكتسحت المنظومة التربوية الجزائرية منذ مطلع القرن الواحد والعشرون إلى تعزيز الاستقلالية و الإبداع لدى المتعلم. لكن تدريس الأدب(الأجنبي) في أقسام اللغة الانجليزية في الجزائر مازال يعتمد على طريقة تقليدية تركز على هيمنة الأستاذ و إمداد المتعلمين بالتأويلات 'الموضوعية' المتعارف عليها للنصوص الأدبية. و عليه ' فهذه الدراسة تحاول ' باستعمال منهجية بحث شبه تجريبية' تحري فعالية طريقة تدريس الأدب (الأجنبي) المؤسسة على نظرية التلقي في تحسين مستوى تلقي طلبة السنة الثالثة نظام ل.م.د للرواية و تثمينهم لها. اثبت تحليل و تفسير النتائج أن هذه الطريقة تساعد الطلبة على تلقي الأعمال الأدبية بجمالية و بتثمين أعمق. و أهم من ذلك هو أن نتائج الدراسة أفضت إلى خلاصة أن إستراتيجية تدريس الأدب الأجنبي الأمثل في الإطار التربوي الجزائري هي مزج إجراءات تعليمية مستقاة من كلا الطريقتين: التقليدية و المؤسسة على نظرية التلقي. و بناء على هذه الخلاصة تم اقتراح عدد من التوصيات بغرض تحسين تدريس الرواية و قراءتها.

Résumé (Français et/ou Anglais) :

Summary

The wave of reform that has swept the Algerian educational system since the turn of the twenty first century promotes learner autonomy and creativity. However, the teaching of literature at Algerian English departments still hinges on a conventional approach based on teacher-centeredness and the provision of 'objective' agreed upon interpretations of literary texts. Thus, the present study attempts, through a quasi-experimental research design, to investigate the effectiveness of the student centered Reader Response Approach to enhance third year LMD students' literary response to and appreciation for fiction. Data analysis and interpretation confirmed that such an approach helps students respond more aesthetically to the novel and develop a deeper appreciation of literary works. Most importantly, the findings of the study led to the conclusion that the most suitable teaching strategy in the Algerian EFL context is a combination of teaching practices from the conventional approach with instructional procedures derived from the Reader Response Approach. On the grounds of this conclusion, a number of suggestions and recommendations were put forward for a better teaching and reading of fiction.

Résumé

La série de réformes du système éducatif algérien qui ont été entrepris depuis le début du vingt et unième siècle visent à promouvoir l'autonomie et la créativité de l'apprenant. Cependant, l'enseignement de la littérature au niveau des départements d'anglais à l'université algérienne repose toujours sur une approche traditionnelle basée sur la centralité de l'enseignant comme source privilégiée et une tendance à adopter des interprétations 'objectives' et communément acceptées des textes littéraires. Ainsi, le présent travail est une tentative d'investiguer, à travers une méthode de recherche quasi-expérimentale, l'impact de l'approche de la réception(fondée sur les théories de la réception et de la lecture) sur le niveau de réception et d'appréciation du roman chez les étudiants de troisième année LMD.L'analyse et l'interprétation des données obtenues ont démontré que cette approche aide les étudiants à développer une lecture esthétique et à construire une appréciation plus profonde des œuvres littéraires. Plus important encore, les résultats de l'étude ont mené à conclure que la stratégie d'enseignement la plus appropriée pour le contexte algérien est la combinaison des pratiques de classe dérivées des deux approches : l'approche conventionnelle et celle fondée sur les théories de la réception. Sur la base de cette conclusion, certaines recommandations ont été suggérées afin d'aider à améliorer l'enseignement et la lecture du roman.